

بي إسراب حراريم

[منم] ١) قال ابو عبد الله:

كان بدو شاني ان الله - تبارك اسمه - قيض لي شيخي ، رحمة الله عليه ، من لدن باغت من السن ثانيا . يحملني على تعلم العلم ويعلمني ويختني عليه ويدئب ذلك في المنشط والمكره . حتى صار ذلك لي عادة وعوضاً عن الملعب في وقت صباي . فجمع لي في حداثتي علم الآثار وعلم الرأي ، حتى اذا قارب سني سبعاً وعشرين أو نحوه ، وقع علي حرص الحروج الى بيت الله الحرام [. [م] فتهيأ لي الحروج . فوقفت (١٠ بالعراق طالباً للحديث ؛ وخرجت الى البصرة (١١ فغرجت منها الى مكة في رجب . فقدمت مكة في بقية شعبان . فرزق الله المقام بها الى وقت الحج . وفتح لي باب الدعاء عند الملتزم في كل لية سحراً . ووقع على قلبي تصحيح التوبة والحروج ثما دق وجل ؛ وحججت . فرجعت وقد أصبت قلبي .

وسألته عند الملتزم (١٠) في تلك الاوقات : ان يصلحني ويزهـدني في الدنيا ويرزقني حفظ كتابه . وكنت لا اهتدي لشي. من الحاجات غير هذا .

[•] ١١) الاصل فوقعت .

¹¹⁾ مدينة اسلامية بنيت على انغاض Vahishtābād Ardashīr الفارسية . انشأها عتبة بن غزوان سنة ١٧ للهجرة بأر من امير المؤمنين عمر بن المطاب رضى افته عنه . وهي احدى عواصم الفكر الاسلامي القديم . راجع مقالة المستشرق الفاضل Pellat في داشرة المعارف الاسلامية والشرة الفرنسية والطبعة الثانية مجلد ١١١٧-١١١٩ والمصادر المديدة التي الحقها بمقالته النيسة . راجع ايضاً كتاب صورة الارض لابن حوقل ١ : ٢٣٨-٢٣٥ (نشرة - Kramers – ليدن سنة ١٩٣٨) و معجم البلدان ١ : ٢٤٠-١٤٣)

٢) فرجعت وقد ألقى على حرص حفظ القرآن أنا في طريقي . فاخذت صدرًا منه في الطريق ولما وصلت الى الوطن يسر (الله) على ذلك بينه حتى فرغت منه ، فأقامني ذلك بالليل ؟ فكنت لا أمل من قراءته (١٤) . حتى انه كان ليسني ذلك الى الصباح . ووجدت حلاوته .

فأخذت اتذع من الكتب محامد الرب ، تبارك اسمه ! والتقاط محاسن الكلام ، من طريق العظات ومما يستعان به على أمن الآخرة . واسترشد في البلاد فلا أجد (المن من يرشدني الطريق) او يعظني بشي ، اتقوى (البه وأنا كالشعبر لا أدري اي شي ، يراد لي . إلا أني أخذت في الصوم والصلاة فلم اذل كذلك حتى وقع في مسامعي كلام اهل المعرفة ؟ ووقع الي كتاب الانطاكي الفرت فيه ، فاهتديت لشي ، من رياضة النفس ، فاخذت فيها ، فأعاذني الله . والهمت منع الشهوات نفي ؟ حتى صرت كاني أعلم على قلبي الشي ، بعدالشي ، والهمت منع الشهوات نفي ؟ حتى صرت كاني أعلم على قلبي الشي ، بعدالشي ، فاقول : لعل هذا الما ، جرى في موضع بغير حق . فكنت اشرب من البير ، او من الوادي الكبير .

ووقع على حب الحلوة في المنزل والحروج الى الصحرا(،) . فكنت اطوف في تلك الحربات والنواويس (١٦) حول الكورة . فلم يزل ذلك دأبي . وطلبت

١١) الاصل: التحفظ للفرآن.

عد) » : قرآنه .

د نلا احد . ع نلا احد .

۱۱) » انغوا.

⁽١٤) هناك صوفيان اثنان يذكرهما السلمي في طبقاته جذا اللقب: احمد بن عاصم الانطاكي؛ من اقر ان بشر بن الحارث والسري والمحاسبي (طبقات الصوفية ١٣٦)؛ وعبدالله ابن خُبيت بن سابق الانطاكي، صاحب يوسف بن اسباط وعلى طريقة النوري (طبقات الصوفية الن خُبيت النطاقية النوري (طبقات الصوفية النوري (طبقات الصوفية النوري (طبقات الصوفية الانظر ايضاً . Rec صلح المناصلات علم المناصلات علم المناصلات علم المناصلات علم المناصلات علم المناصلات علم المناصلات المناصلات

١٨) الاصل: ما .

١٩) مفردها ناووس – ولها معنیان : ١ متاع علی هیئة صندوق ، من حجر او خشب

اصحاب صدق يعينونني ("على ذلك فعز على ("أواعتصمت بهذه الحربات والحلوات.

"") فبينا أنا على هذه الحال) اذ رأيت) فيا يرى النائم) كاني أرى رسول الله) صلى الله عليه وسلم كدخل المسجد (" الجامع في كورتنا . فأدخل على اثره فألزم اقتفا . (ا" اثره . فما زال يشي حتى دخل المقصورة) وأنا على أثره كومن القرب منه ، حتى كأن أكاد التزق بظهره واضع خطاي على ذلك الموضع الذي يخطو (علمه) ، حتى دخلت المقصورة .

فرقي المنبر ٬ فرقيت على اثره . كلما رقى درجة رقيت على اثره ٬ حتى اذا استوى على أعلاها درجة قعد عليها فقعدت عند الدرجة الثانية من مجلسه عند قدميه (۲۲ وثيرني الى وجهه ووجهي (الى) الابواب التي تلي السوق وشالي (۲۱ الى الناس . فانتبهت من منامي وانا على تلك الحال .

٤) ثم من بعد ذلك بمدة يسيرة / بينا أنا ذات ليلة أصلي فثقلت فوضعت رأسي في مصلي بنب فراشي / إذ رأيت صعرا() عظيمة (١٠٠٧ أدري اي مكان هو فارى مجلساً عظيماً / وصدرًا مهيئاً لذلك المجلس وحجلة (٥٠ مضروبة لل أقدر على صفة تلك الثياب وذلك الستر .

أو معدن ٬ نودع فيه الموتى – 1″ الملاء او المكان الذي نوجد فيه مقابر الاموات . والمنى الثاني هو المراد في هذا الوطن .

٢٠) الاصل : يمينوني .

٠٠٠) ١ : لي . - ٣) الاصل مسجد .

. وقفاه . « (۲۱

(٢٢) نفس المشهد الروحي « في عالم حقائق المثال في حضرة الجلال » كن يقول الشيخ الاكبر – يصفه ابن عربي في مكاشنته القلبية واجتماعه بالنبي عليه الصلاة والسلام:
 «... وحصلت في موضع وقوفه ... وبسط لي على الدرجة التي انا فيها . . . حتى لا اباشر الموضع الذي باشره ، صلى الله عليه وسلم ، بقدميه نتزجاً له وتشريفاً وتنبيها لنا ... ان المقام الذي شاهده من ربه لا يشاهده الورثة . . . » (فتوحات ٢:١-٣) .

٢٣) الاصل : وشال.

٠ الله : ١ (١٤

 (۲۵) الحَجَلة (وجمعها حَجَل وحِجال) من معانيها 'المناسبة لحذا المقام: حجرة تُرين بالثياب والامرة والستور. فكأنه يقال لي : انه يذهب بك الى ربك . فادخل تلك الحجب [,] فلا الله وقع في قلبي أني لما دخلت وقع فلا الذه وقع في قلبي أني لما دخلت وقع على الفزع في ذلك الحجاب. فأيقنت في منامي بالوقوف بين يديه . فما لبثت ان رأيت نفسي خارجاً من الحجب القرب من باب الحجاب واقفاً وأنا أقول : عفا عنى ! وأجد نَفَسى قد سُكَنَ من الفزع .

ه) فدام لي شأن رياضة النفس ، من تجنب (٢٦ الشهوات ، وقعود (٢٧ في البيت على عزلة من الحلق وطول نجوى من الدعا. . فانفتح له شي. بعد شي. ووجدت في قلبي قوة وانتباها . وطلبت من يعينني . فكان يكون لنا اجتماع بالليالي : نتناظر ونتذاكر وندعو (٢٨ ونتضرع بالاسحاد .

فأصابتني غموم من طريق البهتان والسعايات، وحمل (أنه ذلك (معلى غير محمله . وكاثر)ت القالة ، وهان ذلك كله على . وسلط على اشباه ممن ينتحلون (أنه العلم : يوذونني ويرمونني بالهوى والبدعة ويبهتون. وأنا في طريقي، ليلا ونهادًا، دؤوبًا دؤوبًا دؤوبًا .

حتى اشتد البــا((.) ، وسار الامر الى ان سعى بي اليّ والى « بلخ » أن .

١٥٠ الاصل : فلا .

٠١١: ١١ ، ١١٠

٠٠٠) ٢ + : فكانه يغال في انه يذهب بك الى ربك .

[.] بغ: ۵ (۲۹

۳۷) ته : وقبودا .

۲۸) ته : وندعوا .

۱۹ » : وحل.

[.] i. (r.

[.] ينتحل : « (۲۱

۲۲) ۵ : دوبا دوبا.

المروف تاريخيًا ؛ ان ولاة بلخ في عهد العباسيين كانوا جمعيًا امرا، متحدرين من خُطل والمروف تاريخيًا ؛ ان ولاة بلخ في عهد العباسيين كانوا جمعيًا امرا، متحدرين من خُطل (راجع ارانشير ص ٣٠١) . وكان احد هو لا الامرا، حداود بن عباس البانيجوري – قد طرده يعقوب بن ليث عام ٢٥٦ للهجرة ، وفي سنة ٢٨٦ اسر اساعيل بن احمد عمرو بن ليث . ومن ذلك الحين انتقلت المدينة الى حكم السامانيين ، (راجع دائرة المحارف الاسلامية ؛ الشرة الفرنسة ؛ طعة ثانية ١٠٣١) .

وورد البلا(،) من عنده ، من يبحث عن هذا الامر.ورفع اليه ان همنا^{(٢٢}ب من يتكلم في الحب ، ويفسد الناس ، ويبتدع ، ويدّعي النبوة (٢٠٠ ! وتقوّلوا علي ما لم يخطر قط ببالي . حتى صرت الى « بلخ ^{١٤٥} . وكتب علي قب اله أن لا أتكلم (٢٠٠ في الحب !

٣) وكان ذلك من الله – تبارك اسمه! – سبباً في تطهيري: فأن الغموم تطهر القلب، وذكرت قول داود عملي الله عليه وسلم عانه قال: وبه أمرتني أن اطهر بدني بالصوم والصلاة ؟ فيم ك أطهر قلبي ? – قال: [٢١٠] بالفموم والهموم كيا داود! (٢٦٠).

فتواترت على الغموم، حتى وجدت سبيلًا الى تذليل نفسي . فكنت اداودها على امور قبل ذلك ، من طريق الذلة ، فتنفر ولا تطاوعني . مثل دكوب الحماد في السوق ، والمشي حافياً في الطرق (٢٠٠ ، (ولبس) الثياب الدون ، وحمل شي . مما يحمله العبيد والفقرا ، . فيشتد على ذلك . فلما اصابتني (١ هذه المقانة والغموم – فه (بت) شِرَة (١ نفسي . فحملت عليها هذه الاشيا ، فذلت وأطعت ، حتى وصل الى قلبي حلاوة تلك الذلة .

وسب) الاصل ما منا.

رسائله المتعددة وخاصة في كتابه «ختم الاوليا» و «علم الاوليا» ، و هي أراء لم تفهم على وجهها "كا يقول السلمي" من قبل معاصريه . (طبقات الشافعية ۲ : ۲۰) .

سيم البغ مدينة مشهورة في العصور القديمة والعصور الوسطى في اقنير خراسان . كانت سابقاً النصبة الساسب لولاية خراسان ثم اصبحت المركز الثقافي والديني لمملكة طُخارِسْتان . وفي العصر الحاضر ، بنخ هي بلدة صغيرة تابعة لافغانستان ، عني انظرف الشالي منها . فتحت المدينة في عهد الاسلام اولا من قبل الاحنف بن قيس (سنة ٢٣ ليهجرة) ثم اعاد فتحها قيس بن الحيثم (او عبدالرحمن بن سعرة) عام ٣٣ . انظر وصف المدينة واهميتها في مختلف عصورها في دائرة المعارف الاسلامية (النشرة الفرنسية ، طبعة ثانية ١ : ١٠٣١ -

or) الاصل : يتكله .

٣٦) هذا الحديث روى في كتاب حقيقة الآدمية للترمذي نفسه ص ١؛ ط. الحسيني .

٣٧) الاصل : الحرق.

۱۳۸ ت : اصابنی،

٠٠٠٠ تشده .

٧) فيينا انا كذلك اذ اجتمعنا ليلة على الذكر افي ضيافة لأخ من الخواننا . فلها مضى من الليل ما شا . الله الجه الخواننا . فلها مضى من الليل ما شا . الله الله المنتي الله المنتي في الطريق فتحاً لا اقدر أن اصفه . وكأنه وقع في قلبي (شاي ، طابت (له) نفسي والتذت به . وفرحت حتى مررت . فه استقبلني شي ، هبته . حتى ان الكلاب ينبحن أن في وجهي . فآنس أن لنباحهن من لذة وجدت في قالبي) . (حتى بدا) له ان السها(،) بكواكبها وقرها صارت (الأالى قرب الارض ، وانا (فيما) بين ذلك أحدو ربي . ووجدت كأن قلبي نصب فيه شي . فاذا وجدت تلك الحلاوة التوي (الأوراء) وتقبض بطني والتوى (الأب بعضه على بعض من شدة اللذة واعتصر . وانتشرت في صلبي وعروقي تلك الحلاوة . وكان يخيل إلي ان قربي من مكان قرب العرش (۱۲)!

فما زال ذلك دأبي كل ليلة الى الصاح: اسهر ولا اجد نوماً. فقوي قلبي على ذلك. وانا متحير ، لا ادري ما هــذا. الا اني ازددت قوة ونشاطاً فيا كنت فيه.

٨) وهاجت ببلاد فتنة (٤٢) وانتقاض (١٠٠ امر ، حتى هرب جميع من كانوا

١٦٩) الاصل: ينحن.

[·] نانست . « (۱۲۰

۱ د مار .

الما) ، التوا .

الماب) ، والتوا.

الظاهرة التي تعتري سالك الطريق في الآداب الصوفية 'التي نكشف لنا عن هذه الظاهرة الروحية التي تعتري سالك الطريق في ترقيه المعنوي . انظر النحليل البارع لهذه الظاهرة ' من الوجهة النفسية والروحية في بحث الاستاذ الكبير قربان :

⁽Confessions extatiques de Mîr Dāmād, in Mélanges L. Massignon, I, 331—378).

ابن عباس البانيجوري عام ٢٥٦ للهجرة. انظر تعليق رقم لله ص٣٩٥. والواقع ان الثورات الفتن كانت لا تنقطع في هذه المنطقة سواء في عهد الامويين او العباسيين ، راجع دائرة المعارف الاسلامية ١:١٠٦١–١٠٣١ (الطبعة الثانية 'النشرة الفرنسية) .

٣١) الاصل : وانتقاص.

يرْ ذُونْنِي لِنَا وَيَشْنَعُونَ ۚ عَلَيَّ فِي الْبِلادِ . وَابْتُلُوا بِالْفَتَنَةُ } وَوَقَعُوا فِي [٢١٣] الغرية ، وخلت (٢٦ البلاد منهم .

فبينا اذا كذلك ، إذ قالت لي أهلي : اني رأيت في المنام كن قاعًا في الهوا، (٤٢) خارجاً من الدار ، في السكة ، في صورة رجل شاب ، جعد ، عليه ثياب بياض ؟ له (لك نعلان. ويناديني في الهواء (لله وانا في الصفة بجذائه (الله أين أين زوجك ? قلت : خرج . قال : قولي له ان الامير يأمرك ان تعنُّ. ثم مرّ

٩) فلم يأت على هذا مدة ؟ حتى اجتمع الناس ببابي ؟ (من) مشايخ البلد من غير ان اشعر بهم . وقرءوا الباب ، فخرجت اليهم . نكاموني في القعود لهم . - وقد كان هؤلا. الاشكال (٥٠ ، قد قبحوا أمري عند العامة قبحاً كنت أتوهم أنهم السُّقَم اكثرهم ، لما كانوا يذيعون ، هؤلاء ، على من الكلام القبيح . ويشنعون امري ويرمونني بالبدعة؛ من غير أن يكون ذلك من شأني، او توهمته قط.

فما زا(لوا) يكلمونني^{(۱°} في ذلك حتى أجبتهم الى القعود . فذكرت لهم من الكلام شيئًا كانه يغترف من البحر. فأخذت (٥٠ مني القاوب مأخذًا... (٩) (١٠٠ واجتمع الناس؛ فلم تحتمل (٥٠ داري ذلك؛ وامتلأت (١٠ السكة والسجد.

يهيه) الاصل: من كان يوذيني .

هه) ته : ویشنع .

٨١٤) ته : وعليه .

بريا) ته : الحوى .

: عذاه: ۵ (۱۹

• ٥) الاشكال ' منردها شكن وتجمع على شُكُول ايضًا ولهذه اللفظة مدن كثبرة منها : الفناع المصنوع للوجه ولعل الشيخ اطلقها هنا مجازًا على اهل الرياء والنذق . وهذه اللفظة تجري كثيرًا على لـــان النرمذي في كتبه ورسائله .

١٥) الاص : يكسوني .

: فأخذ . « (or

« (اهر كلمة مأخذا : سبياً .

٥٠) الاصل : وامثلت .

. لمنه: « (٥٣

فلم يزالوا بي حتى مدّوني (جرّوني) الى مسجد...(؟) وذهبت تلك الاكاذيب والاقاويل الباطلة . ووقع الناس في التوبة ، وظهرت التلامذة . واقبلت الرياسة والفتن ، بلوى من الله لعبده .

ورجع اولئك الاشكال الى البلاد، بعد ما قويتُ وكثرت التلامذة واخذت القلوب مواعظي . وتبيّن لهم ان هذا كان منهم بغيًا وحسدًا . فلم ينف ذلحم بعد ذلك قول وأيسوا . [٢٠٢٠] وقبل ذلك ، كانوا صيّروا السلطان والبلاد على بحال لا أجترى أن أطلع رأسي . فأبي (أن الله الا ان يبطل كيدهم .

المبح. ترى الرؤيا بعد الرؤيا ، كأنها رسالة . ولم يكن نيختاج الى عبارتها (١٠ السبح. ترى الرؤيا بعد الرؤيا ، كأنها رسالة . ولم يكن نيختاج الى عبارتها (١٠ البيانها ووضوح تأويلها . وكان فيما رأت ان قالت :

رأيت حوضاً كبيرًا في موضع لا أعرفه . وما(.) الحوض صاف (°° كما(.) العين ، فيظهر على ذلك الحوض (في) رأس الما(.) ، عناقيد عنب ، بيض كلها . وانا واختي (°° تعود على رأس ذلك الحوض (°° ، نأخذ من ذلك العنب فنأكله ، واقدامنا متدلية في الحوض ، موضوعة (۵° على ظهر الما(.) ، لا ترسب ولا تغيب .

فأقول لاختي الصغرى: نحن نأكل من هذا العنب كما ترين (٥٠) فمن يوسل هذا الينا ? – فا(ذا) برجل مقبل (٢٠) جُعَد ، وقد تعمم بعامة بيضا(،)، وقد أرخى شعره من خلف العامة ، وعليه ثياب بياض. فيقول لي : لمن مثل هذا الحوض ، ومثل هذا العنب ? – ثم يأخذ بيدي ، فيقيمني فيقول لي ، بمعزل منها (١٦ :

```
٥٠ ) ا لاصل : مسجد الحاس .
```

٠ نابا . د نابا .

٢٥٣) اي الى تفسيرها وحل رموزها .

ن ماني لي : صافي لي

٥٦) ٥ : واختي .

٠٠١ : الحو .

٨٥) ، : واضعة .

٠ (١٥٩) : ترى .

٠٠) ٢ : رجلا مقبلا عليه ' ويمكن قراءة الجملة : فأ(رى) رجلًا مقبلًا . . .

α (٦١) ت منهم .

قولي (¹⁷ لمحمد بن علي ان لا يقرأ (¹⁷ ﴿ ونضع الموازين القسط ليوم القيامة (¹⁵ ﴾ حتى يتم الآية . لا يوزن بهذا (المنزان) دقيق ولا خبر . واغا يوزن بهذا كلام هذا – ويشير الى لسانه ويوزن بهذا (¹⁰ هذا) وهذا – ويشير الى يديه وقدميه . انت لا تعلمين (¹⁷ ان لفضول الكلام مُكرًا كسكر الحمر إذا شرب!

فأقول له: أحب ان تقول لي من أنتم ? فيقول: انا من الملائك؟ ونحن نسيح في الارض ، وننزل [المراح] بيت المقدس. ورأيت بيد اليمني آساً (١٦ الحضر رطباً (١٦) وبيده الاخرى رياحين. فهو يتكلمني وذاك بيده. فيقول: نحن نسيح في الارض ، فنذهب الى العباد. فنضع هذه الرياحين على قلوب العباد حتى يقوموا بهذا الى عبادة الله ؛ وبهذا الآس ، على قلوب الصديقين والموقنين حتى يعلموا الصدق بهذا . وهذه الرياحين في الصيف هكذا . والآس لا يتغير في صيف ولا شتا. . فقولي لمحمد بن على : انت لا ترضى ان يكون لك هذان ? – يشير الى الآس والى الرياحين .

ثم قال : ان الله قادر على ان يرفع للمتقين تقواهم الى موضع لا يحتاجون (فيه) الى ان يتقوا . ولكن جعل هذا عليهم حتى يعلموا التقوى .

قولي له : طهر بيتك . فأقول: ان لي اولادًا صفارًا ولا اضبط تطهير بيتي. فيقول لي : ليس من البول اعني . النا أعني من هذا — ويشير الى لسانه .

فاقول له : فَلِمَ لا تقول له انت بنفسك ? قال : أنا لا اقول له ، من أجل أنه ليس بكبير من الامور وليس بقليل : هذا من الناس قليل ومنه كبير (١٦٨٠ ولماذا (١٦٠ يعمل مثل هذا ؟ ثم يجرك يده التي فيها الآس ، فيقول : من أجل أن

٦٢) الاصل : قل .

٣٣) ٢ : تقرا . ٢٧) الاصل : آس .

۲۲) سورة ۲۱: ۷۷ ، دطب ، درطب ،

٥٠) الاصل : مد . ١٦٨ ع : لسير .

٣٦) ته : نعلم . (٩٩ ته : ومحاذي .

هذا منه بعيد . ثم يخرج من الآس ، الـذي في يده من الدستجة (٢٠ . بعضه فيناولني .

قلت: هذا أمسكه ننسي أو أدفعه اليه (٢٠٠ أ. فيضحك ، فتبدو اسنانه كانها اللؤلؤ . فيقول: خذي هذا ؟ فان هذين اللذين بيدي ، انا أجي. بهما إليه. وهذا بينكها . وأنتما جميعًا في مكان واحد .

وقولي له : ليكن هــذا [٣١٣] آخر موعظتي له (٢١ والسلام عليك ا – ثم يقول : ان الله يعطيك – معشر الاخوات – روضة ، لم يعطها (٢٢ لكم بعبادة صوم ولا صلاة . اذ يعطيكم بصلاح قلوبكم وبانكم تحبون الخير ولا ترضون السو(،) – بالاعجمية : بذي نيسنديذ ودوست داريذنيكي (٢٢.

فأقول له: لِمَ لا تقول هذا بين يدي اختيَّ ? قال: إنها ليستا توازيانك (٢٤٠ ولا تعدلانك (٢٠٠٠ . ثم يقول: السلام عليكم ا ويمضي . فانتببت .

(١١) ثم رأت مرة اخرى: كأنها في البيت الكبير الذي في دارنا. وفيه (٢٠ سرر منجدة بالابريسم (٢٠ . واحدى السرر الى جانب المسجد الذي في البيت . فانظر . فاذا شجرة تطلع نجنب السرير ، في قبلة المسجد . فطلعت قامة رجل . فاذا هي كخشة يابسة ؛ وعليها اغصان كاغصان النخل . كالاوتاد ، شبه البرادة (٢٠ . فبدت أغصان في أصلها (٢٠) قدر خمسة او نحوه ، مخضرة رطبة .

٧٠) لفظة اصلها فارسي (تصغير : دَسْتَهُ) وتجمع على دسانيج ونطلق على طاقة الرهر
 او باقة البقل او حزمة العشب .

٠٠١) الاصل : اليك .

[.] i: a (Y)

[.] بعطيكم : ۱۹۳

٧٢) تېندنيد ودوت ددار بدنېکي . 💮 💮 د د

۷۲ : نوازیك .

٠ نمدلاك .

٧٦) ٥ : وفيها .

٧٧) إبريسم او إبريسم ،صلها الفارسي ابرشيم : ضرب من الحرير .

لا) البُرادة هي ما تساقط من الحديد عند مرور المبرد عنيه ، وهذا المنى غير واضح
 في هذه الجملة .

٧٩) الاصل : أصله . ويعلم المسلم المسل

فلما بلغت وسط هذه الشجرة اليابسة ؟ امتدت هــذه الشجرة طولًا في الــها. ؟ قدر ثلاث قامات. وتبعتها (٨٠٠ الاغصان حتى بدت وسطها ، فبدت من هذه الاغصان عناقيد رطب.

فأقول في منامي : هذه الشجرة لي . وليس لاحد من هنا(١١ اي اسفلها– أعنى مكة - مثل هذه الشجرة. فأدنو(١١، منها ، فيجيثني كلام من أصلها ، ولا أرى احداً . فانظر الى اصل الشجرة . فاذا هو قد نبت في الصغرة . وهي صغرة كبيرة ، قد اخذت قدر نصف البيت . واذا الشجرة قد نبتت من وسط الصخرة ؟ والى جانبها صغرة كبيرة منفردة كحوض . واذا عين تنبع من اصل هذه الشجرة وتستنقع [٢١٦] في الصخرة المنقورة . وذلك الما. صافر ٢٦ يشبه ما. القيضان في صفائه (١٦٠).

فأسمع قائلًا من قرب الشجرة ؟ يقول لي: تضمنين ان تحفظي هذه الشجرة حتى لا تصل (١٢ يد احد الى هند ? - فان هذه الشجرة لك ؟ كان اصلها في الرمل والتراب؛ فن كثرة ما اصابت الله الايدي تسفلت غرتها في الارض فذهبت ويبست. ولكن نحن القينا الصخرة حولها ، ووكلنا بها طيرًا لنجعل ثمر (١٨٠ هذه الشجرة تحتها . فانظري! فأرى طيرًا اخضر كالحامة في القدر . فأبصره (١٠٠ على غصن من اغصان الشجرة ، نيس من الاغصان التي بدت من اسفايا رطبة ، ولكن من الاغصان اليابسة ، حث (٢٦ انتهى اليها رؤوس الاغصان الرطبة . فيطير من غصن الى غصن ٬ فيعلو . فكلما وقع على غصن يابس ٬ شبه الوتد ٬ الخضر ورطب وتدأَّت منه عناقيد رطب.

٨٠) الاصل : وتبعته

٠ اغدا . هذا . (4)

a (14) : فادنوا .

a : سانی (AY

[:] معايه ، (Ar

[:] يصل : (Ar

[.] منبادا: « (۸۷

٠٠١٠ ١ غره٠

٠٠٠ الاصل : من حيث . : فابصرها .

فيقال لي: ان كنت تقدرين ان تحفظي هذه الشجرة حتى يطير الى اعلاها (٢٨ فتصير خضرا، كلها (٨٨ والا أقام (٨٨ ههنا في الوسط، فاقول: بلى احفظها – ولا أدى احدًا اكله – فيطير هذا الطائر الى اعلاها الحصنا غصناً الميخضر كله . فلما بلغ رأس الشجرة اقلت متعجبة : لا إله الا الله ! اين هؤلا (٨٨ الحلق لا يرون هذه الشجرة ولا يصلون اليها ? فينطق هذا الطائر من اعلاها فيقول : لا إله الا الله ! فأردت ان اتناول منها رطبة افيقول لي القائل : لا الله نضجه . وانتبهت .

۱۲) ثم رأت مرة أخرى كانها نائمة معي على السطح ، قالت : فاسمع حديثاً من البستان . [۴،] قالت : فاسترجع كالمصاب . واقول : هؤلا . أضافنا تركناهم ا اذهب فاطعمهم ، قالت : فأصير الى جانب السطح لانول . فينعط جانب السطح فيلزق بالارض فاستوى على الارض . فاذا رجلان قاعدان في هية (٨٠ . فأدنو فاعتذر اليها ، فيبتسان . فيقول احدهما : قولي لصاحبك ، ما اشتغالك بهذا الفرزد (٨٠ - يعني الحشيش - ? عليك بتقوية الضعفا . وان تكون ظهراً لهم .

وقولي له: انت و تد من او تاد الارض؛ تمسك طائفة من الارض. فأقول: من أنت ? فيقول: محمد – احمد (وهذا عيسى . – قال : وقولي له: انك تقول: يا ملك يا قدوس ارحمنا! فتقدس انت. فإن كل ارض تقدس عليها (الشقد و تقوى. وكل ارض لا تقدس عليها (أن تضعف و تهون. وقولي له: اعطيناك معموده ؟ ﴿ والبيت المعمود (المحمود (المهمود (المهمود) ﴿ والبيت المعمود (المهمود) ﴿ والبيت المعمود) ﴿ والبيت المعمود) أن المهمود (المهمود) ﴿ والبيت المعمود) أن المهمود (المهمود) أن ال

١٣) ثم رأت ؟ ليلة اربع وعشرين من رمضان ؟ كأنها تسمع صوتي من

```
١٨٠ الاصل : اعلاه .
```

٨٨) ته : اخضر كله . (٩٠) الاصل : محمد واحمد .

د ا اقامت . عليه . عليه . عليه .

۸ داه د د (۱۹۱ علیه د مدا.

۸۹) ۲ : هید . ۹۳ سورة ۹۳ ؛ ؛ .

٨٩) الْفُرُزُدُ وَالْغَرْزُهُ بِالْغَارِسِيةِ: المَصْرةِ. ٣٣) الاصل : اليها .

بعد ؟ على هيئة لم تسمع الآذان بثلها^{(١٠} فأتبع الصوت. فأدفع الى باب قصر ؟ فاراه ممتلئاً نورًا . فأدخل . فاذا المسجد مرتفع ؟ يعلو الحلق والبنا. . واذا انت قائم ؟ مستقبل القبلة ؟ في شبه محراب تصلي^{(١٠} ؟ والنور قد أحاط بك . فأقول : ان هذا الصوت يكفي الناس ويبلغ . وهو قد اخذ نفسه من الناس .

١١) ثم رأى ابو داود الحياط ، كانه يرى ناساً قد اجتمعوا الى مدرجة ، شبه سلم (١٠ رفيع ، الى سور ذاهب في السما، طولًا . فأذهب. فارى زحاماً عند السلم . [, ,] فأريد أن أرتتي ، فيقال لي : انك لا تصعد حتى تأتي بجواز . وهناك واقف يننع .

فقلت في نفسي : وأنّى لي الجواز ? قال : فاجد في يدي رقعة فاناول. فيخلى عن الطريق . فارتقى الى سور كبير ، وأرى عليه ناساً قليلًا . ومن ورا، السور بجر ، ومن ورا، البحر فضا، واسع عظيم ، يحار فيه البصر (٢٠٠ .

فاقول لهؤلاء الذين على السور: من أنتم ? وما تصنعون (١٠ همنا ؟ فيقولون: ذاك محمد بن على ، في ذاك الفضا(،) ، من ورا(،) البحر . فانظر ، كما ينظر الى الهلال ، حتى ابصرت من بعد (١٠ بجحمد . فأمسح (١٠ عيني وأنظر ، وامسح وانظر . واذا هؤلاء القوم يجنبون عن هذا البحر . قال : فارمي بنفسي من ذلك السور في ذلك البحر . فما كان باسرع من ان خرجت الى ذلك الجانب. فاسير حتى اصير اليك . فاذا انت قاعد في ذلك الفضا(،) . قد نففت رأسك في طالسانك (١٠٠٠ . فتعجبت (١٠٠١ من مصيري اليك في ذلك الموضع . فانتبهت .

[.] ملله : بالاصل : بعثله .

[.] يصلي : α (٩٥

۰۰ ملم : ۱ (۹۶

٠٠٠ (٩٧

⁽٩٨ + » : وما يصنعون .

[.] البعد . ۱۹۹

٠٠٠ : د (١٩٩

ومن طالسان وطَيْلُسان بجمع على طيالسة من اصل فارسي: تالشان وهو قماش مصنوع من صوف الماعز او وبر الجال ويستعمل لغطاء الرأس والكتفين. وتقول العرب: ابن طيلسان ويمنون بذلك من هو غير عربي! لان الطيلسان في الواقع كان يحمله الغرس والترك (القضاة والعلماء منهم بصورة خاصة) .

(۱۰) ثم رأى لي احمد بن جبريل البداز (۱۰٬۰) فيا حكى لي ، فقال : كأني اداك تطوف ببيت الله الحرام . وقد خرج من اعلا حيطان البيت شبه رف ، كالجناح ، دون السطح بقليل ، قدر ذراعين أو نحوه . فأنت تطوف على ذلك الرف . وقد علوت حائط البيت ، فقد جاوز وسطك ، فصار أعلا من البيت ، ذاهباً في الهوا . (۱۰٬۰) تطوف بالبيت على تلك الحالة . فانتبهت متعجباً .

١٧ ثم اشتغلت ؟ في سنة من هذه السنين ؟ بتقدير شأن الزوال ؟ وتعلم تلك الحسابات ؟ من امر البروج والأصطرلاب (١٠٥٠) فأمعنت فيه . فرئي (١٠٦٠ لي في المنام ؟ كأن (١٠٠١ قائلًا يقول له: قل لابن علي ؟ ليس هذا الذي أنت فيه ؟ من شرطك ولا مذهبك ؟ فاجتنبه! قال : فامتلات (١٠٨٠ خوفاً ورعباً مما رأيت من هية (١٠٠١ ذلك القائل . وأراه في صورة شيخ ابيض الرأس واللحية كطيب الربح ؟ حسن الوجه ؟ أتوهم انه ملك .

١٠٢) الاصل : البذاذ .

١٠٠٠) ٢ : الهوى .

را ع : واقفا . ع : واقفا .

من اصل يوناني ἐστρολάοβν الاصطرلاب ، او الاسترلاب ، من اصل يوناني ἐστρολάοβν او ἀστρολάοβν الفلك لغايات (κργανον) . وتطلق هذه اللفظة على مجموعة من الالات التي تستخدم في علم الفلك لغايات نظرية او عملية .

[.] ن الاصل : فرى .

[.] it: a (1.4

۱۰۸) ۵ : فامتلی .

[.] ميه : ۵ (۱۰۹

^{111 » :} باذیك ومعنی «باذرنید» بالفارسیة : شیء حقیر٬ امر نافه لا یساوي شیثًا .

^{· 41: (111.}

١٨) ثم رأت أهلي كأنًا نائان (١١١ في فراش واحد. فجا. رسول الله ، صلى الله عليه وسلّم ، فدخل فراشد معنا .

(۱۹) ثم رأت مرة اخرى كانه جا(،) فدخل منزلنا. قالت: ففرحت (۱۳ فأردت ان أقبل قدميه كفنعني ، وناولني يده فقبلتها ، فلم أدر ما أسأله (۱۳ فركان يعتريني في إحدى عيني هذه الحمرة ، فقلت : يا رسول الله كان احدى عيني يعتريها (۱۳ رياح الحمرة ، فقال : اذا كان ذاك كفعي يدك عليها وقولي ولا الله الا الله ، وحده لا شريت له ، له الملك وله الحمد كي وثيت كبيده الحير وهو على كل شي ، قدير » . ثم انتبت ، فما اعتراني بعد ذلك فقلته الاسكن .

(٢٠) ثم رأت أهلي . كنها عند « درب سكيها » . قالت : فانظر الى الجبانة من بعيد . فيت بصري ، حتى كاني انظر جو « داود آباد » . فارى من الخلق [٢٠] عددًا لا يحصى (١١٠ . كانه صار كله ممتلئًا (١١٠) خلقًا . وارى الاشجار والجدر ممتلئة كلها (١١٠ من بني آدم كالطير على رؤوس الاشجار . فأقول : ما هذا ? فيقال لي : ان الامير نزل بغتة . ولم يعلم به احد . ومند اثني (١١٦ عشر يومًا ، كانت تمر (١١١ جنوده ونحن لا نشعر ، حتى امتلات (١١٠ الدنيا .

قالت: وأنظر الى هذا الحنق قد اصفرت الوانهم ، وجنّت شف اههم. ، ويبس ريقهم من الهول والفزع. قالت: فأرى كأنك (١١٨ تدخل علي وتخلع ثيابك ، وتدعو عا(م) ، فتدنو الى شبّه (١١١) ارى فيه ما(عا) ، فتغتسل وتتزر بازاد

. ناغين : ناغين .

۱۱۲ ، ففر ،

. ملا : « (۱۱۱۲

۱۱۳) که : يعزيني .

. العين : « (١١٤

. للتد: « (۱۱۱۷

. عليا : عليا . 110 الاصل : كلهم .

141 . (110

. til: « (11%

۱۱۷ ۵ : عر

. اشك : اشك .

٠ ا ا ١١٨ ١ ١١٨

110 « الشُّبَه والشُّبُه ، ضرب من النحاس الاحمر ؛ يُقال كُوز شُبَّه و شِبْهِ .

THE RESERVE TO BE SERVED TO SERVED

وتأخذ رداءاً ، وعليك نعلان. قالت: فأقول لك. ما تصنع ? فتقول: ألا ترين (١١٩ الى هذا (الامر) العجب ? وما يريد هذا الامير ?

قالت: وأرى الحلق كلهم سكوت (١١٦ ب قد دهشوا من الفزع . كانه لا يعرف بعضهم بعضا وكانهم غربا المالي الفزع . و راك ساكتاً مطمئنا كليس بك فزع . فتقول لي: ألا ترين (١١٦ د الى هذا (الامر) العجب ? ان الامير يريد من جميع اهل الدنيا اربعين نفساً ليكلمهم . فأقول لك : الا تحرج انت . فتقول: سحان الله . جان همى تُوا نِكُر نُد (١٠٠ - بالفارسية - ويقولون: إن أعانيا . محمد ابن على والا هلكنا .

- وانه يجمع من اهل الدنيا كلهم هؤلا، الاربعين. وان لم اكن فيهم ، لاتم بهم الاربعين ، فسد هذا الحلق. ولكن اي شي. يعرفني اللامير ? ومتى يعرفني ? اغا يراد ان اتم الاربعين (١٢١ بنفسي ، فانه لا يوجد تمام الاربعين وان الحبر (١٢١ ان الامير جا، بالترك على هؤلا..

قالت: فالبس قيصًا ابيض وطالسانًا (١٢٠ ابيض ونعين وأمضى (١٢٠ قالت و ٢٠١٦) فيخيل التي في المنام انك لما انتهيت الى الامير رأيت (١٢٠ الحلق راجعين زحفًا مع التركِ والترك لا يضربونهم (١٢٠ وقد السلى (١٢٦ عنهم ما كنت ارى بهم من الفزع. فأقول. وإنا واقفة عند رأس الدرب: هل فيكم احد من أولئك الاربعين ? فيقول له واحد منهم: بأولئك الاربعين نجونا. فيقول آخر: نحن نجونا بمحمد بن علي . قالت: فأبكي . فيقال: مِم تبكين ? فاغًا نجونا به قالت الاالبكي من أجل انه يقع موقع سوه. ولكن الكونا به قالم الربعين تضرب اعناقهم ؟ فلذلك أبكي من اجل قلمه الرحيم: كيف ينظر الى وجه السيف ؟ ويخيل الي في ذلك الوقت ان هؤلا، الاربعين تضرب اعناقهم ؟ فلذلك أبكي .

```
۱۱۹ الاصل: ترى. (١١٦ ) الاصل: الحبر (١١٩ ) الاصل: الحبر (١٩١٣) تا عرباً عليق رقم ١٠٠٠ المتقدم (١١٣ ) تا عرباً عرباً الاصل: ومضى، (١١٥ ) تا عرباً تا تا يضربهم (١٢٠ ) الاصل: الربعين . (١٢٠ ) السلام (السين . (١٢٠ ) السلام (١٢٠ ) السلام
```

قالت: فارجع الى البيت. فلما بلغت باب الدار 'التفت فاراك قد جئت. ويخيل الي انه قد مضى ليلة – وهذا الغد – من يوم ذهبت. قالت 'فاقول: الحمد لله! كيف نجوت ? فتقول لي انت 'بيدك هكذا بالفارسية: باش كاش (۱۲۷ حتى أقول لك . – قالت: واراك في بياض وطولك قدر قامة رجليه طويلين ؟ وكأن (۱۲۷ وجنتيك قد احمرة وهما تبرقان بروقاً ؛ وعلى جبهتك وحاجبيك شبه الغبار. قالت: فانظر 'فاذا هو ليس بغيار ولكنه من الهول والغزع صار مذلك الحال.

قالت ، فاقول الك: كيف نجوت ? - قالت ، فتقول : الا ترين (١٢٢ بكيف انا اول الاربعين ، واياي عرف ، واياي اخذ . واخذ مني هذا الموضع - وتشير الى صدرك - ، فزلزلني زلزلة ، ظننت ان جميع اعضائي تتناتر كلها . فقال لي - بالفارسية (١٦٠ : [٢١٧] .

قالت ؟ فأقول ل ك : رأيت الامير ؟ رأيت الامير ؟ فتقول : لا ؟ ولكن النهيت المي كأنه (١٢٨) النهيت الى باب قبة ؟ وعلى باب الامير حجلة مضروبة . فرأيت الامير كأنه (١٢٨) اخرج يدًا من تلك القبة . فاخذ مني هذا الموضع فرلزلني وقال لي هذا . ثم وجهنا الى حظيرة و كأني (١٢٨) ادى تلك الحظيرة شبه مقصورة العيد في الجبانة . فقال : اذهبوا بهؤلا . الاربعين الى تلك الحظيرة > فاحبسوهم هناك قياماً . ولا قدعوهم يقعدون .

فبعث بي معهم الى تلك الحظيرة . واشار الى الذين معي في العدد : ان ابعثوا هذا الى الصلاة . – قالت : فدخلت الحظيرة معهم ثم بعثت الى الصلاة . وكأنه (١٢٨ ﴿ اختير من اهل الدنيا هؤلا . . فررت على جند الامير وعلى الترك افلم

١١٢٧) اي: يا ليته كان!

١١٢٠) الاصل : وكان .

۱۲۷ ت. تری .

ر ۱۲۸) مكذا: « ايرثوى (الصواب: امير نوى = انت امير) كعدنرا كامي لونه بمرازنه و افر سرجهان بوى (الصواب: نوى = انت رئيس العالم) كين شباه من اسلس ندرود » . والجملة على هذا النحو غير مفهومة .

١١١٠) الاصل : كانه.

١٢١٠ الاصل: كأنه .

۱۲۸ نه : وکاني .

يضر بي احد . والآن عامت ان للامير في رأيًا (١٢١) وانه جمع هذا الجمع كله من اجلي الاخرج انا وهؤلا. التسعة والثلاثون واياي اراد بذلك . – قالت افاقول لك : فخذ نفسك الآن . فتقول : قد نجوت انا من نفسي ! فتصعد الى المسجد . – قالت : فاراك قائمًا على ظهر الجميع . قالت (١٢١) . فانتهبت .

راً ثم رأت لسنتين (۱۲۰ او ثلاث ؟ وذلك يوم السبت ضحى (۱۲۰ لعشر بقين من ذي القعدة سنة تسع وستين ومأتين (۱۲۰ ا

(١٢٠) ثم رأت رؤيا أخرى وهي بالفارسية. وفي آخرها قالت: فانتبهت (١٢٠ ب. ٢٣ فوقع عليها حرص الاستاع الى الموعظة وطلب الحقوق (٢١٣) من نفسها . فاول ما ابتدى لها من تحقيق رؤياها ، انها كانت في البستان قاعدة ، وذلك لثلاث بقين من ذي القعدة ، بعد ما رأت هذه الرؤيا ، بنحو من خمسة ايام او ستة اذ وقع على قلبها : «يا نور كل شي، وهداه! انت الذي فلق الظلات نوره » .

قالت: فوجدت كأن شيئاً (١٠٠٠ وخل صدري . فدار حول قلبي فأحاط به وامتلأ الصدر الى الحلق ، حتى صرت شبه المغنوق من امتلائه . ول حرارة وحرقات على القلب . فتزينت الاشياء (١٦٠ كلها لي . فما وقع بصري على ارض ولا سما(.) وخلق ، من الحلق ، الا رأيته بخلاف ما كنت اراه ، من الزينة والحلاوة .

٢٤) ثم وقع على قلبي كلمة بالفارسية : نكيني (١٢١) من ترا داذم (٢٢٠.

۱۲۹) الاصل: دای .

[.] اق : ه (۱۱۲۹

۰ نستین ۱ « (۱۲۹

۰ منحوه . ت ضحوه .

١٣٠) لا يذكر المخطوط هنا موضوع الرؤيا التي رأضا زوج الحكيم الترمذي ولا مضموضا .

١٣٠٠) هكذا في اصل المخطوط من غير زيادة .

٠١٠٠ الاصل : سيا .

[.] ۲۲۱ : « (۱۳۱

۱۳۱) » : بكيي . الله الله : وهبتك خاتما .

فامتلأت فرحاً وطيب نفس ونشاط. فاخبرتني بذلك. فلما كان اليوم (١١٠٠ الثاني) قالت : وقع على قلبي « آنا اعطيناك ثلاثة اشيا.) ووقع الكلام بالفارسية : سه چيز ١٠٠٠ ترا داذم جلال من (و) عظمة من وبها. من (١٠٠١ م وأضا (١٠٠٠ لي من فوقي فدام هكذا فوق رأسي في الحوا. (١٠٠١ كما كنت رأيته في المنام. فترآى (١٠٠١ في ذلك الضو. عَلَم الجلال وعلم العظمة وعلم البها.

(١٦٥) ثم وقع على قلبها اليوم (١٦٠ الثالث: تراداذم علم أولين وآخرين (١٦١ [٢٥] فدام بها هذا حتى نطقت بعلم اسها، الله . فكان يفت لها في كل يوم اسم (الاصل: اسها)ويبدو (١٦٦ ذلك الضو(،) على قلبها وينكشف لها باطن ذلك . حتى كان يوم الجمعة افي ايام العشرة الحضرت (١٢١ المجلس . فه كرت انه وقع عليها اسم «اللطيف» .

* * ×

١٢٦) الاصل : يوم .

[·] in: (1 1 mm

٠٠٠) اي : انا اعطيناك ثلاثة اشياء : جلالي ' وعظمتي ' وقدري .

٠ الموى . الحوى .

١٠١٠٠ ٥ : فترايا .

[.] نال : ۵ (۶ ۱۳۰

الله وكن شيء منه وجاء كل شيء وقيمته فيه . ولقد رأيت بديا للك النسار منتشرة في السموات . . . الى اسفل .

١١٠٥) الاصل : يوم .

١٣٦) اي : وهبتك علم الاولين والآخرين .

١٣٦١) الاصل: ويبدوا.

۱۳۷) . ۳ : جهزت .